

# VAL DU CHARRON

Wellington nuus en kultuur / news and culture

APRIL 2018

083-747-2964 · info@valducharron.com · JAARGANG 23 · UITGAWE 213

## HEIL DIE LESER

Dae en seisoene beweeg onverstoord aan—ondeurdringbaar teen die aanslag van moderniteit wat alles in sy pad met spoed, gerief en die alomteenwoordigheid van netwerke probeer verlei. Onsigbare netwerke binne en buite kabelaars wat met buiteruimtelike stasies kommunikeer en ons lewens onderwerp aan die onmiddellike van die eeu. 'n Onmiddellike wat slawe van ons kinders en onbehoelikes van die geslag wat sukkel om die dinamika van hierdie gesiglose kommunikasie te ontsyfer, maak.

Ons staan magteloos en toekyk hoedat kinders ons al by die wegspringstreep verbystek as dit kom by die uitdagings van die moderne tegnologie. Ons eie behendigheid met die dinamika om alles wat binne ons leefwêreld breek of stukkend raak—van die kleinste skroef tot fynste stopwerk—te kan regmaak, blyk geen waardetoevoeg te wees tot die beperkinge van almal wat die onmiddellike as enigste voorwaarde vir sinvolle oorlewing beskou.

Funksionele kontak met die stoflike en die invloed daarvan op ons weerbaarheid—fisies én geestelik—is 'n les in die waarde van balans waarsonder nog die natuur, nog die mens kan oorleef. Geen ramp is uiteindelik so buitengewoon of so buitensporig as ons die oorsaak daarvan kan vasmaak met die gevolg. Ons bloed handhaaf dieselfde balans in die vorm van pH wat gemeet kan word. Die liggaam sal jou eie kalsium uit jou bene myn net om hierdie fyn ewewig wat die verskil tussen lewe en dood handhaaf, te gehoorsaam. Die geestelike bloedstroom myn ook gevolge wat as waarskuwings dien, om die herhaling van foute te voorkom. Vir 'n gemeenskap gaar elke reaksie wat op 'n aksie volg, op in 'n kollektiewe impak.

Ons smag na verandering—'n sigbare verskil wat die weer, politiek en ekonomie omkeer. Skuiwe op hierdie vlak vereis egter die verandering van paradigmas en nie die omverwerp van stelsels nie. Laasgenoemde is 'n natuurlike gevolg as bewys van eersgenoemde—'n hartsverandering. Die wêreld buite ons is nie 'n refleksie van wat ons doen nie, maar van wie ons is. Die wonderwerk moet nie buite ons gebeur nie, maar binne ons. God het nie sy Seun gestuur om van ons goeie mense te maak nie, maar sy kinders—die boodskap van Pasga en 'n reputasie vir ons om waar te lewe! 'n Waarheid waarsonder die geestelike nie die stoflike sou kon inpakkeer. *Groete*

Amanda Kreitzer



**KOM ONS WERK!**  
- REEKS -

HU I SWERK HANDLEIDINGS  
PROPVOL AKTIWITEITE EN  
OUERWENKE  
VIR GRAAD 1 & 2  
Eulante B. Poggenpoel  
(B.Ed Cum Laude)  
079 889 0779

KomOmsWerkBoeke@gmail.com  
Kom Ons Werk Handleidings

## NIKKI SIEBRITZ JUWELIERS · JEWELLERS

Smelt van goud  
Hersel van stene  
Bandjie- en horlosieherstelwerk

KERKSTRAAT 46, WELLINGTON · 021 864 3691

## Seeff



“Kontak  
ons vir  
uitstekende  
diens”

Linda-Marié  
082 379 3769

Marilize  
082 445 6297

**Kom sien  
ons gerus**

SEDERT 2012  
HENK MOOLMAN  
**OOGKUNDIGES**  
KERKSTRAAT 32 • 021 873 0074



**Integriteit**

**Kundigheid**

**Professionaliteit**

Eddie van Pachtenbeke  
EIENDOMSAGENT

C. 071 003 0363  
T. 021 873 0260  
eddie@sirpaarl.co.za

Shop 13 | Welgeleë Plein  
Wellington  
www.sothebysrealty.co.za

Each office is independently  
Owned and Operated

## BYBELKOR REÛNIE

Bybelkor was die breinkind van Dr Gaum in 1971. Hy en Margaretha Huibrecht van der Merwe (baie van ons wat later by hul aangesluit het, het haar aangespreek as tannie Van der Merwe – uit respek) was die eerste personeellede. Hugenote Kollege se biblioteek was hul eerste kantoor. Plus minus September 1971, trek hul na Ferguson Hall. Hul het hul ten doel gestel om Bybelkursusse saam te stel en uit te gee. Die eerste kursus verskyn in 1972. Jeannette Burger sluit by hulle aan in 1976 en sy is ook die personeellid wat die langste daar gewerk het. Sy tree af in 2015. Nietemin, op daardie stadium (1976) beset hul slegs een vloer in Ferguson Hall. Later in 1976 het ds Willie Botha by hul aangesluit en toe het hul begin om die res van die gebou te betrek. Almal wat Ferguson Huis ken, weet natuurlik dat dit 'n pragtige gebou, binne en buite is. 'n Absolute plesier om daar te kon werk. So het die predikante stuk-stuk aangesluit: Ds Olwagen (reeds oorlede), ds Hans Linde, Kobus Victor en ook Anne Verhoef (ook reeds oorlede). Dit was darem nie net predikante wat die voorreg gehad het om daar aan die uitbreiding van die Koninkryk te kon werk nie. Vele ander het deur die jare gekom en gegaan. Ek het in die laat 80's by hul aangesluit en het die voorreg gehad om daar te kon woeker. Ds



Dr Kobus en Christine Victor; Tannie Van der Merwe; Ds Hans en Susan Linde, Vena en ds Van Wyk.  
2de ry: Jeannette Burger; Charlene Kruger; Dalene Jooste; Ina Willemsse; Rina Liebenberg  
3de ry: Lizelle de Bruin; Susan Heyns; Lizette vd Merwe; Elzette; Lida Swanepoel; Wilma van Reenen; Ann Marais  
4de ry: Hilton Maurice; Marieta Rademeyer; Lenie Carstens; Henriette de Lange; Jeannette Brand; Marie Brand; Ronelle Baard en Henriette Truter

Peet Neethling het 'n Produksiespan saamgestel en ons het Christelike videos begin maak. Ons het ook programme, gewoonlik preke, direk vanaf die radio opgeneem en dit is dan op klankkasette vrygestel en versprei. Alles tot eer van Hom en om Sy Woord uit te dra. Ek onthou dit as van my lekkerste werkende jare. Die hele Produksiespan het ongeveer in 2008 na 'n ateljee in Durbanville getrek.

So kom twee 'gedagtes' so 'n tydjie gelede bymekaar en ons besluit om die Bybelkorreels bymekaar te skraap en 'n reünie te reël. Met 'n bietjie kopkrap en moeite, kon ons sommer 'n hele klomp opspoor. Natuurlik nou al baie wyd versprei. Sommiges kon nie kom weens omstandighede, maar op 10 Maart kom daar toe sommer 'n hele klompie voor Ferguson Huis bymekaar. Wat 'n blye weersiens! En die jare het eenvoudig net weggeval. En

die beste van alles, niemand het oud geword nie! Dr Gaum was ongelukkig nie daar nie, maar Margaretha van der Merwe, Hans Linde en Susan, Attie van Wyk en Vena, Willie Botha en Cora, Kobus Victor en Christine..... almal was daar en ewe opgewonde om weer saam te kuier. Ons het eers in die Ouditoreum, wat ons almal so goed ken en ek nog altyd gedink het so pragtig is, bymekaar gekom, bietjie ou foto materiaal gekyk, geklets soos min en die prag van die interieur van die gebou, van vooraf bewonder. Daarna het ons na Piza e Vino op Val du Charron vertrek, waar ons heerlik geëet en lekker verder gekuier het. En hier wil ek graag net noem dat die kelners hul absoluut puik van hul taak gekwyd het. Om soveel "kinders" te bedien wat nie eers 'n oomblik kan stilsit nie, en dan nog die rekenings korrek het? Dit wil gedoen wees. Baie dankie aan Piza e Vino en personeel. Die bittereinders het gekuier tot 17h30. En graag deel ek hierdie heerlike geleentheid met die res van Wellington.

*Marieta Rademeyer*



'n Paar van die Bybelkor-span vergader in blye weersiens voor Ferguson Huis.

## TIM ATKIN'S VISIT TO WELLINGTON

The OMI Wellington Wine Route was both honoured and delighted to host the renowned and highly-regarded UK-based wine writer, Tim Atkin for a special wine tasting and dinner on 26 March 2018. The event was held at the legendary Old Wellington Tannery, where members of the Wellington Wine Route presented a selection of their premium and recently bottled red wines for Tim to taste and judge.

Members that presented wines and attended the tasting included Diemersfontein, Doolhof, Linton Park, Andreas, Jacaranda, Upland Organic, Welbedacht, Bosman and Imbuko. Tim



Francois Roode (Winemaker Diemersfontein) and Tim Atkin.

tasted each wine in the presence of either the respective winemaker or marketing representative for that estate. Although the overall feeling was that Tim thoroughly enjoyed not only the wines, but the customary Wellington hospitality too – members will need to wait a while before they receive his official feedback.



Front: Rene Reiser (Jacaranda Wines), Francois Roode (Diemersfontein Wines), Tim Atkin, Tiaan Bosman (Welbedacht Wine Estate), Giellie (Doolhof Wine Estate)  
Back: Hards van Heerden (Welbedacht Wine Estate), Schalk Burger (Welbedacht Wine Estate), Rene Reece (Wellington Wine Route), Birgit Schmeiderer Reiser (Jacaranda Wines), Lydia Burger (Imbuko Wines), Georgina Rice (Andreas Wines), Corlia Fourie (Bosman), Xania van der Merwe (Wellington Wines), Edmund Oettlé (Upland Organic Wine & Brandy Estate)

## BOPA HOU INLIGTINGSDAG VIR PLAASLIKE BOERE

BOPA Dieregesondheid is 'n nuwe dieregesondheid handelaar in ons omgewing wat alle benodighede vir diereproduksie, perde en troeteldiere verkoop aan boere en die publiek. Op Woensdag 21 Maart is 'n baie suksesvolle tegniese boere inligtingsdag gehou by Nelson's wynplaas, net buite Wellington. BOPA is ook die alleenagent vir al Biorem se produkte in die Boland- en Weskusarea's en vir EW Nutrition se produkte en Dosing Solutions se

doseerpompe, in die Wes- en Oos-Kaap.

Nico en Nicolaas Geldenhuys van Biorem Biologiese produkte het die Biorem konsep en sukseswenke gedeel met die boere oor kalf- en lamgrootmaak, veld- en voerkraal skaap- en beesboerdery, melkvervangers vir kalwers en orale doserings met omega-3 ryke vislewerolie met vitamien A, D en Selenium om konsepie, immuniteit, groei en wolproduksie te verbeter in tye van tekorte. Biorem het selfs 'n produk wat in vliegdiuwe en skouhoenders gebruik word om die verteringsproses te normaliseer, as antagonis op te tree teen patogene (skadelike) organismes, die immuunstelsel te stimuleer, kankergewasse te onderdruk en selfs natuurlike anti-mikrobiële (antibiotika) prosesse te ondersteun! Die natuurlike organismes wat deel is van die verteringsproses word versteur wanneer voëls met antibiotika behandel word en in tye van stress (harde oefening, wedvlugte, vervoer, 'caging', ens) en hiërdie produk kan help om probleme hiermee aan te spreek.

Radek Nigrin (van die Tsjeggiese Republiek) van EW Nutrition het die voordele van produkte soos Activo (saamgestel uit 'n kombinasie van natuurlike plantekstrakte) in die voer en in die drinkwater bespreek ten opsigte van verbeterde voerinnamings en gevolglike verbeterde toename



Klasie Hodgson (EW Nutrition), Louis de Jager (Dosing Solutions), Dr Faffa Malan, Radek (EW Nutrition - Czech Republic), Yolanda Stofberg (Bopa Animal Health), Johan Ferreira (Bayers), Nico Groenewald, Jannie van Niekerk, Nicolaas Groenewald (Biorem).

in liggaamsmassa en totale produksie en wins in pluimvee- en varkproduksiestelsels. Mastersorb is 'n mikotoksienbinder wat gebruik word om ook lewerfunksie te verbeter in die teenwoordigheid van mikotoksiene in rou materiale wat in die voer teenwoordig is. Teenwoordigheid van mikotoksiene in voer wat diere eet kan lei tot laer produktiwiteit, verlaagde vrugbaarheid, verhoogde vrektes, besmetting van melk en

eiërs, laer kwaliteit van die finale voedselprodukt en uiteindelik finansiële verliese.

Louis de Jager het die ongelooflike voordele van Dosing Solutions se reeks doseerpompe verduidelik aan die hand van 'n aktiewe pomp demonstrasie. Johan Ferreira, streeksbestuurder van Bayer (maar waarskynlik meer bekend as die stem van Bok Radio se sportkommentator en Supersport TV-aanbieder) het ook die voordele van die hele reeks ByBoost produkte vir melkbeeste verduidelik.

Laaste, maar definitief nie die minste nie, het die baie bekende Dr. Faffa Malan (van 'Vra vir Faffa' - faam in die Landbouweekblad en RSG) 'n baie interessante aanbieding gedoen oor die effek van droogtehelp op ekto- en endoparasiet verspreiding.

BOPA is geleë in die Boland-Agri gebou by die Wellington Tannery langs die R46 (Hermonpad), net buite Wellington waar Yolanda Stofberg aan die stuur van sake is. Kontak haar gerus by 083 444 5287 of yolanda@bopaah.co.za vir enige diere benodighede.

## HOMEMADE BREAD

For all those living in Wellington that did not know, Wellington's own organic grocer and health shop, PachaMama Organic, bakes fresh bread and buns on a daily basis. They use stone ground flour and organic

ingredients, with a personal touch that definitely makes a difference. This is the kind of bread that makes you homesick or nostalgic. So bring back some of that old fashioned charm into your life and diet by substituting the picture perfect and soulless loaf, with one baked with a heart full of goodwill—and that makes you coming back for more.



Lizzie Faraa busy kneading the dough for one of the tasty loaves of bread.



joinery interior units kitchens commercial

**PROWELL**  
kombuise

021 871 1150 • info@prowellkitchens.co.za

**WellPro**  
ALUMINIUM

MANUFACTURERS  
OF ALL ALUMINIUM  
PRODUCTS

OLIVER PANZEK  
021 873 6179  
061 497 3182

UNIT 7, 38 LADY  
LOCH AVE, WELLINGTON  
WELLPROALUMINIUM.CO.ZA

**FRANCOIS**  
APPLIANCES

HERSTEL VAN

- Stowe
- Wasmasjiene
- Yskaste
- Tuimeldroërs
- Skottelgoedwassers

**Francois de Roubaix**  
079 261 0813

Hoofstraat 74  
Wellington  
(langs Petshop)



# Hugenate Laerskool



## WELKOM TUIS CHRIS!!!



Hugenate verwelkom Chris terug in Wellington nadat hy vanoggend vroeër as verwag ontslaan is! Hugenate Laer en Hoërskool het langs die pad gestaan en hom luid toegejuig!

## ATLETIEK

### WP KAMPIOENSKAPPE

Die atlete het Saterdag aan WP kampioenskappe deelgeneem in Oudtshoorn en is opgeneem in die WP Span wat 17 Maart aan SA's gaan deelneem. Uitslae as volg: Anje Grobbelaar: 2de Hoogspring met n Hoogte van 1.50m . 5de Verspring met n Afstand van 4.54m



On 2 to 4 March, Emily Coleman competed at the SANESA ( South African National Equestrian Schools Association) and with pride represented Huguenot Primary, and received 1st place for Dressage, 1st place for Working riding, 2nd place for Performance riding and 3rd place for Equitation. Emily will compete again from 20 – 22 April.

## Equestrian



## Wes-Kaapse Motorfiets

Stefan Zybrands het die afgelope naweek deelgeneem aan die tweede rondte van die Wes-Kaapse veld motorfiets wedren. Hy het in die 85cc Junior klas deelgeneem.

Dit was op 'n plaas net buite Wellington gehou. Stefan het fantasties gery en die wedren vër gewen. Hy was 5 minute voor die tweede deelnemer. Baie geluk!



## SA skole atletiek-kampioenskappe:

Anje Grobbelaar was 5de in die Hoogspring (o/12) Grace de Vries is die SA kampioen dogters o/10 verspring.

Ons is baie trots op die twee atlete !



*Kaskar jolyt!*



WE

H.H.S.





Die nuwe woonstelblokke wat so pas klaar gebou is met 'n panoramiese uitsig op Groenberg en die Du Toitskloofberge.

## UITSIGTE VAN NUWE WOONEENHEDE VAN DIE MOOISTE IN WELLINGTON

Verdeau Landgoed het so pas die nuwe blokke wooneenhede klaar gebou. Dit is 18 eenhede met van die mooiste uitsigte in Wellington. Die eenhede is noordfront geleë met uitsigte oor die Du Toitskloofberge en Groenberg. Die eenhede is deel van Fase 2 van Verdeau Landgoed. Inwoners sal vanaf einde April intrek in die pragtige eenhede.

Fase 2 van Verdeau Landgoed bestaan uit 17 erf-eenhede en 110 waterfront wooneenhede. Hiervan is 50 eenhede reeds verkoop.

Pryse van hierdie eenhede het oor die afgelope jaar reeds met meer as 30% in pryse gestyg en belooft om 'n fantastiese belegging te wees.

Die eenhede is ontwikkel om soos by Seepunt, rondom water en uitsigte geleë te wees. Stappaadjies word nou rondom die Verdeau dam aangelê.

Dit is aangenaam om saans die ouers te sien stap met hul kinders rondom die dam, die ganse en wilde eende kos te gee en sommer net die mooi uitsigte te geniet.

Belangstellende kopers, beleggers en huurders kan gerus die plaaslike agente of die inwonende agente besoek om deel te wees van die pragtige ontwikkeling. Verkope van die orige 60 eenhede sal binnekort begin. Die skou-eenhede sal egter 'n deeglike beeld gee van wat in die eenhede gekry kan word.

## VERDEAU LANDGOED SE FASE 2 PAAIE EN DIENSTE VOLTOOI

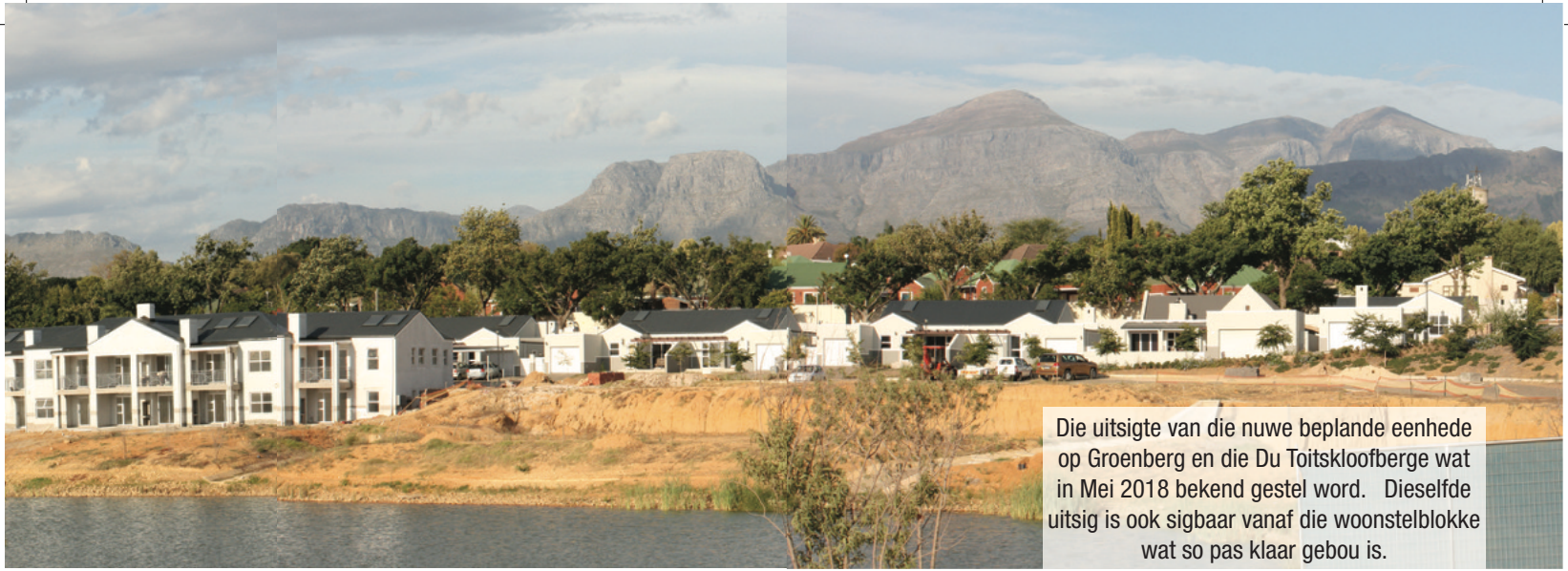
Die infrastruktuur en die paaie van Fase 2 in Verdeau Landgoed is pas voltooi. Die laaste plaveisel word gedoen nadat die grootste bouwerk afgehandel is om paaie te beskerm.

Kopers van wooneenhede kan nou op hul erwe staan wanneer dit besoek word. Erwe is deeglik gemerk sodat voornemende kopers op die huiserwe kan staan wanneer hulle keuses maak.

Met die nuwe paaie in Fase 2, is die hele bo-deel van Verdeau, naamlike bykans 250 eenhede as afsonderlike eenheid, klaar ontwikkel. Fases 3,4 en 5 is afsonderlike fases waar bouwerk kan plaasvind sonder om fase 1 en 2 se inwoners te beïnvloed.



Die infrastruktuur en die paaie van Fase 2 in Verdeau Landgoed is pas voltooi.



Die uitsigte van die nuwe beplande eenhede op Groenberg en die Du Toitskloofberge wat in Mei 2018 bekend gestel word. Dieselfde uitsig is ook sigbaar vanaf die woonstelblokke wat so pas klaar gebou is.

## SPEZIALE NUWE EENHEDE MET UITSIG OP DU TOITSKLOOFBERGE

Die ontwikkelaars het pas besluit om 41 nuwe eenhede met uitsigte op die Du Toitskloofberge te ontwikkel. Dit is gedoen weens die groot aanvraag na eenhede met uitsigte oor die berge. Die eenhede sal 2 slaapkamer en 2 badkamer eenhede wees met lekker braai-stoepe.

Die finale planne sal begin Mei bekend wees en voornemende belangstellendes kan solank Verdeau se agente besoek om na die ligging te gaan kyk. Pryse sal later bekend gemaak word.



### LUXURIOUS 3 BEDROOM SEMI-DETACHED HOMES

PRICED FROM

# R1,995 900



BEDROOM  
3



BATHROOMS  
2



GARAGE  
1 + 1 carport



PATIO WITH BRAAI  
1

Verdeau Lifestyle Estate offers 16 exclusive residential homes within the well established secure development. Combining a rich history with modern essentials, Verdeau Estate proudly offers a rural lifestyle with urban comfort and luxury.

  
**VERDEAU**  
LIFESTYLE ESTATE



+27 (0) 81 5111 250  
+27 (0) 61 494 6847  
susan@verdeau.co.za

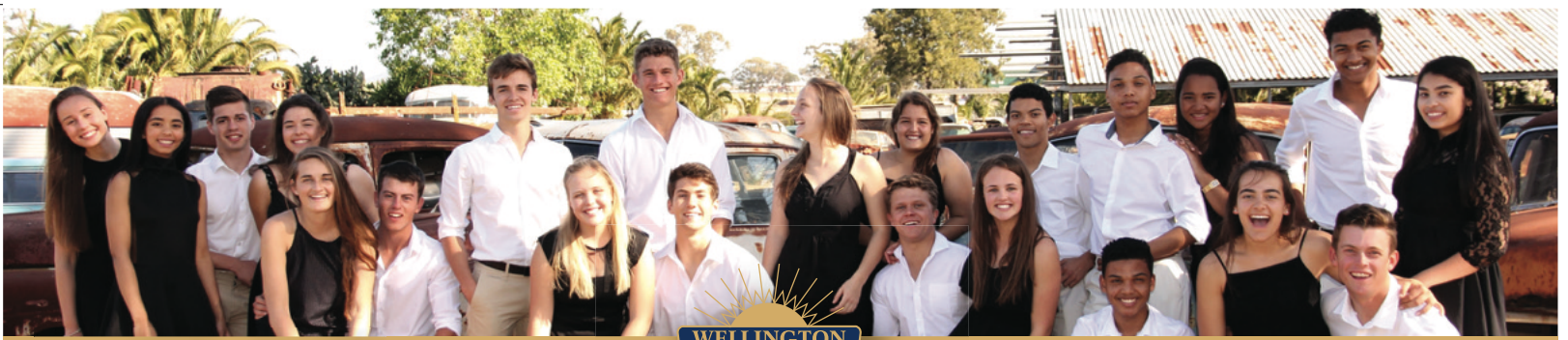
All images shown are computer generated for illustration purpose only. Actual build may vary.



Verste woonstelblok wat so pas klaar gebou is.



Die Verdeau-dam is alreeds 'n bron van avontuurlike vermaak vir kinders.



*Unlock the tomorrow*  
**Hugenate Hoërskool**  
**Huguenot High School**  
*Unlocks the future*

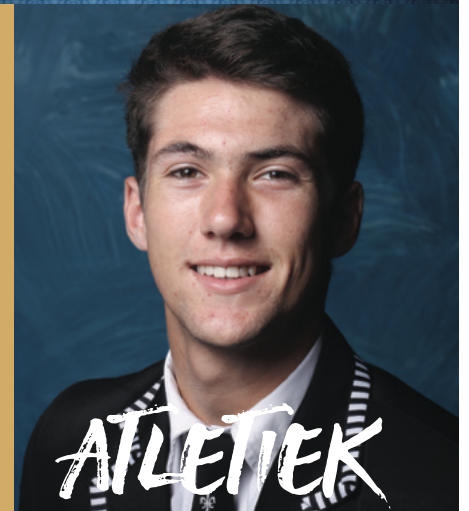
Privaatsak • Private Bag X9 • Wellington • 7654  
 t: 021 873 1078 • f: 021 873 2941  
 E: admin@hugenteskool.co.za  
 www.hugenteskool.co.za



## MNR & MEJ HUGENOTE



Baie geluk aan Francois Marais en Andrea Louw wat aangewys is as 2018 se weners van die kompetisie. Die seremoniemeester was die bekende Izak Davel. Ons beoordelaars: Amaria Carstens, Jaomi Zeeman, Viljé Maritz en Armand du Plessis!



## ATLETIEK

Ons hoofseun, Reinard Reitsma, het met 'n skitter vertoning by die SA Kampioenskappe te Potchefstroom 'n silwermedalje (800m) gewen met 'n tyd van 1:51:74.

## CAPE EPIC



Hugenate se skole (Hoër- en Laerskool) is die naweek by die ABSA Cape Epic aangewys as "Best Location". Hierdie toekening word gemaak deur die fietsryers.



## KBOOR@NEDERBURG

Ons is baie trots op ons skoolkoor wat deel was van die reuse massakoer wat opgetree het saam met die Stellenbosch Stadsorkes, André Terblanché en Janelle Visagie. Ons het tydens die konsert nuwe talent ontdek toe Gert Jordaan gewys het dat hy eintlik 'n briljante dirigent kan wees!



Book, Music and Lyrics by  
 JIM JACOBS & WARREN CASEY

8-11 May 2018

Huguenot High School Hall  
 Tickets: R80 / R100 at school

11 May - Gala Evening R200 (show and meal) /  
 Gallery Tickets: Normal Price





Elsabe du Toit en Sonet Hayes



Nicole Stroebel, Misha Stroebel en Marli Jordaan



Melanie Crozier, Suzaan Steyn en Caren Crozier



Chris Faure



Annika en Willemien Brink



Oumies Marais en Gerhard le Roux



Vrolike danspaartjies.



Ina Erasmus en Elmiën Koorts



Sanrie en Rossouw van der Spuy kuier saam oom Dirk Besten en sy vrou, Petria.

## SILWERKRUIN BASAAR

### VROLIKE GELEENTHEI D

Silwerkrui se basaar het alles aangebied wat 'n basaar lekker maak. Kos, poedings, wit olifante, vars vrugte en groente, handgemaakte en gehekelde of gebreide artikels van die inwoners soos net ouna dit nog maak. Die okkasie is opgevolg met musiek wat die voete laat jeuk het en menigmaal het van die gaste die kans benut om 'n paar draaie en swaai te kap op die sementvloer. Daar is tot baie laat gekuier en geëet.

Die hoogtepunt was toe die weners van die gelukkige trekkings gedoen was, veral die selfoon wat deur Vodacom geborg was en deur Willemien Brink gewen was.



Pieter du Toit en Dagmar



**Die Namibiër se Deli**  
Vrede in Vleis

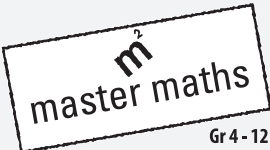
**Heerlike wildsvleis**  
produkte met 'n verskeidenheid  
worsresepte, burgers, biltong,  
droëwors, salami, gevriesde  
pasteie ens

*Kom loer gerus in!*

André Burger: 082 921 0915  
andre@dienamibier.com  
Week: 9am-6pm, Sat: 8:30-2pm  
Vondel, Regent Straat, Wellington

**Professional Maths Tuition**

Make the change to positive results!



Gr 4 - 12

Wellington  
021 873 0691 / 084 549 2971  
wellington@mastermaths.co.za  
www.mastermaths.co.za

**VANEL VERHUURINGS**

**Sakeperseel te huur !**

- Veilige parking beskikbaar
- Instap kluis beskikbaar

R 7450.00 per maand  
Kerk Straat 54A

**07:45 - 12:45**

**021 873 3829**

**Marianne Strydom**  
BA (lang), H.Dipl. (Libr)

**Taalpraktisyn**  
Language Practitioner

Afr - Eng / Eng - Afr  
Dutch - Eng or Afr  
Translation / Proofreading

082 677 4364  
mail@mariaanstrydom.co.za  
www.MarianneStrydom.co.za

Accredited Member of the SA Translation Institute  
#1000253 SATI - bridging language barriers



**BOLAND DRUKPERS PRINTERS**  
REG No: 1971/004223/06 • VAT No: 4940105440

**KWALITEIT DRUKWERK  
FLINKE DIENS  
KOMPETERENDE PRYSE**

Tel: 021 873 1167 • Fax: 021 873 3889  
sales@bolanddp.co.za  
PO Box 160 • Versailles Street  
Wellington • 7654  
www.bolanddp.co.za



a division of CTP Limited



WELLINGTON DRUKPERS (EDMS) BPK  
27 VERSAILLESSTRAAT  
WELLINGTON  
TEL NR: 021 8734402  
SALES@WELDP.CO.ZA

**WELLINGTON DRUKPERS (EDMS) BPK  
WELLINGTON PRINTERS (PTY) LTD**  
REG NR 2006/012390/07

**SUPPLIER OF ALL YOUR COMMERCIAL PRINTING NEEDS:**

- Faktuurboeke • Kwitansieboeke
- Kleur brosjures • Jaarblaie • Briefhoofde
- Visit cards • Church & Desk Calenders • A2 Posters • Flyers etc.

Digitale Drukkwerk: Geen bestelling te groot of te klein

**Dr. Hennie Conradie**  
**Dr. Dirk Kok**

*Maandae tot Vrydae*  
9h00 – 18h00  
*Saterdag*  
9h00 – 13h00



Bergstraat 6 Wellington 7655  
021 873 1047/8

**POWER PLATE.**



**Lynette Emslie**

t 021 864 1855 | c 084 5117 160

- exercise all muscle groups simultaneously
- cellulite reduction • osteoporosis (excellent for bone loss)
- fat burning (accelerate weight loss)
- relieves pain • boost blood circulation
- anti-aging • toning

*Dr Irene Strydom*  
Sielkundige / Psycholoog

**Assesserings vir:**

- Vakkeuses
- Beroepsvoorigting
- Skoolgereedheid
- Probleme om te leer

**Asook:**

- Traumaterapie
- Psigoterapie

**082 956 4080**

irenes@mweb.co.za  
www.irenestrydom.co.za

## ALTRUISM

Help where you can, as there are many lonely folk waiting to hear a knock on the door. Each one has a story to tell, share yours with whoever has a willing ear.

Listen for you are never too old to learn or never too old to teach.

God gave us one mouth to speak, but two ears that we might listen twice as much!

B Church  
Serenata, Wellington

**SPELTERAPIE**  
**PLAY THERAPY**

**Hilmari Roux**

(B.Prim 1V, B.Ed Hons, MA in Psig)

**Vir die ondersteuning van sosiale, emosionele en gedragsprobleme by kinders en adolessente.**

021 873 5589 / 073 2211 034  
hilmari.roux@webmail.co.za

Van der Merwestraat 9, Wellington

**First Aid Training**  
**Noodhulpopleiding**



Goedgekeurde kursus.  
Sertifikaat geldig vir 3 jaar.

Kontak: Elmarie  
082 705 9655  
021 873 5525  
e.koch@vodamail.co.za

Back to Basics Health Training Pty (Ltd)

*anke groenewald*  
PHYSIOTHERAPIST



32A Malherbe street

082 267 7416

anke@wellingtonphysio.co.za

www.wellingtonphysio.co.za



**elmarievancoller**  
PHYSIOTHERAPY  
— B.Sc. Physio (Stell) —

**20 JAAR ONDERVINDING IN:**

- Akute & Chroniese rug, nek, hoofpyn en senuwee beklemming
- Sportbeserings & Rehabilitasie
- Rehabilitasie na enige gewrigsoperasies en vervangings
- Beroertes
- Dry Needling

Vra Mediese fonds tariewe.  
Ons eis van mediese fonds.

084 240 8682

Malanstraat 11, Wellington



JAN V RIEBEECKST 38  
WELLINGTON  
021 873 1057  
021 873 1058

WELGELEË PLEIN  
WINKEL 12  
064 6944 130



SPREEKKAMER URE  
MAANDAE - VRYDAE  
9h00 tot 18h00  
SATERDAE  
9h00 tot 13h00

## FAMILY MEDICAL CENTRE

Dr. Gideon Pienaar Dr. Hein Portwig Dr. Ilne Portwig Dr. Maureen Fourie

**Sr: Renie Dörnbrack | Kliniese Sielkundige: Zanne Pienaar | Tandarts: Dr Viljé Truscott | Beroepsgesondheidspraktisyn: Sr L Jansen van Rensburg**

Algemene Praktyk & Konsultasies | Kontrasepsie | Ginekologiese Ondersoeke  
Klein Chirurgiese prosedures | Versekeringsondersoeke | Werksbeserings & indien van eise |  
Wondversorging deur suster! Bloeddruk Monitoring | Kliniese Sielkundige | Tandarts

**Margot Malan**

OPVOEDKUNDIGE SIELKUNDIGE

Skoolgereedheidsevaluasies • Psigo-opvoedkundige Evaluasies • Evaluasie en hantering van ATHS • Ouerbegeleiding • Gesinsterapie • Speltherapie • Emosionele Evaluasies (trauma, egskedding, dood, ens.) • Psigoterapie (adolessente en volwassenes) • Vakkeuse • Beroepsevaluering • Skooltipe Keuse • Skolastiese onderprestasie • Leerprobleme • Geregistreerde Mediator • Mediasie (egskedding) • Opstel van ouerskapsplanne

021 872 9299 • Eerstelaan 23, Wellington • Hoofstraat 290 C, Paarl  
Tweetalige Dienslewering • Bilingual Service

B.A., H.O.D., Hons (Voorligtingsielkundige - Cum Laude) M.Ed (Psig)



**Drs JP van Wyk, TE Nell & HA Serdyn**



**TEL: 021 864 3590/1**

Spreekure: Ma–Vry: 08:30–18:00 • Sat: 08:30–13:00 / 18:00–20:00  
Sondae & Vakansiedae 10:30–12:30 • Adres: Kerkstraat 6, Wellington

Kliniese Sielkundige  
Clinical Psychologist



Zanne Diederichs Pienaar M.A. (S.A.)

021 871 1579 zanne@morgenzonpractice.co.za

www.morgenzonpractice.co.za



Kobus Kritzinger besig met die aanbied van 'n demonstrasie vir 'n wurm boerdery.



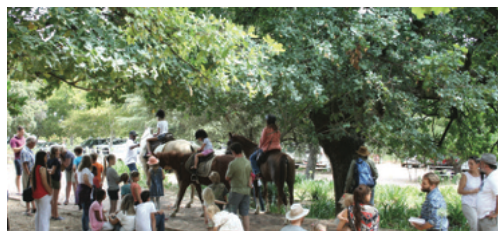
Amanda Kreitzer besig met die aanbied van 'n fermentasie werkswinkel.

## LANGKLOOF ROSE LOODS GESONDHEIDSDAG

Langkloof Rose was onlangs die gasheer van 'n heerlike Sondag uitstappie toe mense kon ontspan in die lieflike tuin, maar terselfdertyd ook meer uitvind oor al die gesonde alternatiewe en opsies daar buite. Daar was uitstallers wat organiese produkte en eetgoed verkoop het, kefir

en kombucha stalletjies, asook 'n uitstalling van Go Natural se besondere grane en toerusting vir diegene wat die kortpad na gesondheid wil betree. Deel van die dag was 'n werkswinkel waar die voordele van 'n wurm boerdery gedemonstreer was. Dit is die ideale manier om

ontslae te raak van afbreekbare kombuisafval deur dit te omskep in voedingsryke kompos. Daar was ook 'n fermentasie werkswinkel waar die besondere gesondheidsvoordele van hierdie gewoonte bespreek en vir almal gedemonstreer is hoe om dit te doen.



Kinders het die uitritte te perd terdeë geniet.



Adama koor bekoor aanwesiges met hulle puik optrede.



Uitstallers verkoop allerhande gesonde ware en produkte.



Nuwe veldwerkers vnr Christelene Ephraim, Sarie Dietrich, Annie Dampies en Christa Daniëls

## MA'S VIR WELLINGTON NUUS

Daar is vier nuwe veldwerkers aangestel by Ma's-vir-Wellington. Die hoofdoel van die Veldwerkers in hulle program is om maatskaplike kwessies op te volg. Deur tuisbesoeke word daar met die kinders se ouers geskakel, dringende behoeftes in die gesinne bepaal, afwesighede opgevolg en saam met die gesin gebid. Ma's-vir-Wellington se hart is om die ouers se hande te vat in die grootmaak van hulle kind

Ma's-vir-Wellington het 'n skenking van die IRONMAN FOUNDATION (Amerika) ontvang wat deel was van die 2018 ABSA Cape Epic om ons te help om voort te gaan met hulle organisasie se werk in die Wellington gemeenskap. Die geld sal aangewend word om te help met die voorsiening van ontbyt en middagetes, om die Veldwerkerspan se werk te ondersteun, asook assistente aan te stel om te help in die Vroeë Kind Ontwikkelingsprogram. Ma's-vir-Wellington help met die versorging, dien en opvoeding van 164 kinders wat onder die broodlyn in die gemeenskap van Wellington leef. Met die hulp van hierdie drie spanne atlete in die Cape Epic, is die moontlikheid van 'n tasbare verandering in ons gemeenskap moontlik.



2018 ABSA Cape Epic

## MUSEUM FOTOKOMPETISIE

Links 'n jong foto en regs toe hy ouer was. Hierdie man is in Wellington gebore, waar 'n straat na hom vernoem is. Hy het in Skotland as mediese dokter gekwalifiseer. In die 1910 verkiesings was hy die leier van die APO (African People's Organisation). Hy was die eerste Kleurling wat verkies is tot die Kaapse Stadsraad in 1904. Hy hetook gedien in die DistrikSes Raad. Kry jou leiddraad by die Wellington Museum.



Die antwoord van die vorige foto is Sailor Malan. Epos jou antwoord na welmus@telkomsa.net of handig in by Wellington Museum.



021 873 7434  
awium@adventurecycleswell.co.za



**Krige de Waal**  
Financial Planner (AFP)

T. 021 873 7358 • F. 086 6104 258

M. 072 725 8899

Wellington Centre, Suite 105, 1<sup>st</sup> floor

32 Church Str. Wellington

krige.dewaal@bwise.co.za

www.bwise.co.za

**Herman Wessels**

Chartered Accountant (SA)

SERVICES • Accounting  
• Tax

FOR • Individuals  
• Small & Medium sized businesses

071 987 0841

53 Volendam Estate, Wellington  
herman.wessels@telkomsa.net



ONS TWEDE PA-EN-SEUNKRIEKET TOERNOOI!



PA-EN-SEUN KRIEKET



## SA's Atletiek

Dewald de Villiers hardloop ongelooflik by die SA's atletiek en kry Silwer medaljes vir 200m hekkies asook 80m hekkies. Hugo Rust is super trots! Mnr. Bruwer wens vir Dewald geluk.



## Tweekamp

Gedurende die Boland Tweekamp byeenkoms, by Hugenote Hoërskool, is (van links na regs) Francois Retief 0/13 en Christiaan Hattings 0/11 onderskeidelik aangewys as die Boland-Kampioene in hulle ouderdomsgroepe. - Baie Geluk julle!



MINI KRIEKET TOERNOOI



Vrydag, 16 Februarie, het Laerskool Hugo Rust weer hulle jaarlikse Mini-Krieket toernooi met groot sukses aangebied. Dertig krieketvelde is uitgelê, een-en-twintig skole het deelgeneem, 118 spanne het bygedra tot groot opwinding en 116 wedstryde is gespeel. Baie dankie aan ons Hoofborger van die dag, Wilmar Bouhandelaar, KFC (Boland Krieket) en Overberg Agri vir julle groot bydra tot die toekoms van ons krieketspelers.



BAMBI OUPA-EN-OUMA DAG



DANS!



BUITELUG PIEKNIK-DANS



Gr. 7 Valentyn's Sökkie